

Pomurski VESTNIK

MURSKA SOBOTA, 6. AVGUSTA 1964

Leto XVI. — Štev. 31 Cena 20 din

KAPELA



- vina odlične kakovosti
- naravna vina
- zmerno pita — pravo zdravilo

Zahtevajte povsod dobra naravna vina VINOGRADNIŠKEGA GOSPODARSTVA KAPELA.

Ob sobotah od 7. do 19. ure maloprodaja kapelskih vin v kapelski vinski kleti.

GOSTINCI — TRGOVCI, VEDNO DOBRODOŠLI NA KAPELI!

LETOŠNJE SREČANJE NASIH IZSELJENCEV:

Piknik na Kapeli

Okrog 200 izseljencev iz evropskih in prekomorskih dežel se je zbralo preteklo soboto na skupnem izletu, ki se je pričel z ogledom nekaterih novih objektov v radenskem zdravilišču. Izseljenci so si v Radencih med drugim ogledali tudi turistično — propagandni film »Srečanje s Pomurjem«. Na veliki plošči kapelske kleti je prisotne pozdravil podpredsednik občinske skupščine iz Radgona tov. Ivan Kovač, ki je med drugim poudaril, naj bi postala podobna srečanja tradicionalna in da bi preko njih utrjevali vez med izseljenci.

Zbrane je pozdravil v imenu Okrajnega odbora SZDL

RAZPRAVA O POLLETNI REALIZACIJI

Včeraj je svet za industrijo in obrt pri občinski skupščini v Lendavi razpravljalo o polletni realizaciji plana, o istem vprašanju pa bo danes razpravljala tudi svet za finance in družbeni plan.

POSVETOVANJE O DVOJEZICNEM SOLSTVU

Več enotnosti

V torek je bilo v Murski Soboti posvetovanje predstavnikov soboške in lendavske občinske skupščine o finansiranju dvojezičnega šolstva. Posvetovanju je prisostvoval tudi predstavnik sekretariata za šolstvo SR Slovenije. Na posvetovanju so menili, da je potrebno čim prej uresničiti predlog o formiranju medobčinske komisije za reševanje vprašanj šolstva.

Nadalje bo potrebno pravočasno zagotoviti programe potreb dvojzičnega šolstva v prihodnjem letu in sprejeti enotno metodologijo in enot-

Maribor Franc Šebjanič, prav tako pa tudi podpredsednik Slovenske izseljenske matice Mitja Vošnjak. Izseljenec Francisco Varga iz Urugvaja se je organizatorjem zahvalil za prijeten sprejem. Izrazil je željo, naj bi bilo vsakoletno srečanje izseljencev na dan vstaje slovenskega ljudstva, to je 22. julija.

„Pomurje“ sprejelo statut

Pred dnevi so se na svečani seji sestali člani centralnega delavskega sveta, delavskih svetov obratov in upravnega odbora gradbenega podjetja »Pomurje« iz Murske Sobotice in sprejeli nov, z nekaterimi dopolnili izpopolnjen statut podjetja.

Na seji so obravnavali tudi polletni uspeh njihove delovne organizacije. Ugotovili so, da so polletni plan realizirali s 604 milijoni dinarji, kar je nekaj več od letno zastavljene zneska, ki se giblje okoli 1 milijarde in 200 milijonov dinarjev.

na merila za finansiranje dvojezičnih šol. Na sestanku so govorili tudi o kadrovskih problemih dvojezičnega šolstva, o štipendiranju in izobraževanju pedagoških delavcev za dvojezični pouk.

V LENDAVSKI »MEHANIKI«

Novi delovni prostori

V Mehaniki so ugodno zaključili polletno gospodarjenje. Celotni dohodek podjetja se

Na Kapeli so pripravili izseljencem krajši kulturni program. Nastopili so solisti mariborske opere, ki so zapeli nekaj narod. pesmi, madžarska folklorna skupina iz Lendave pa je zaplesala nekaj madžarskih plesov. Zabavni program je izpolnil orkester Baranja.

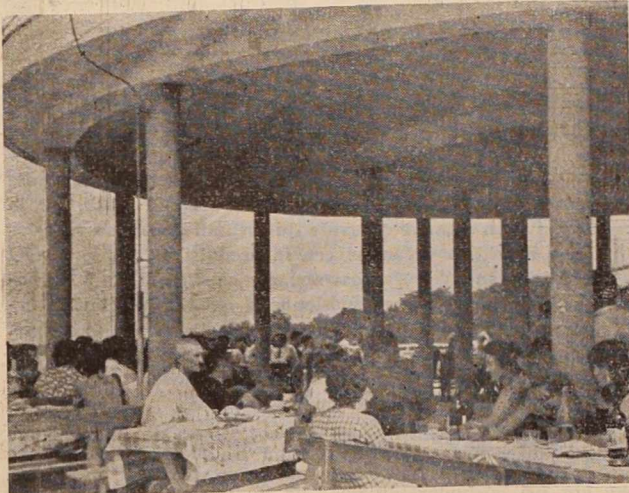
Izseljenci so se zadržali na Kapeli ves popoldan. V prijetnem kramljanju so obujali spomine, ob slovesu pa si dejali: na svidenje prihodnje leto!

UKREPI V GOSPODARSKIH ORGANIZACIJAH PO ZVIŠANJU CEN:

Dvig osebnih prejemkov

Te dni so bili v skorajda vseh pomurskih organizacijah sestanki samoupravnih organov ter sindikalnih in osnovnih organizacij ZK. Potrebno je namreč bilo hitro ukrepati ob povišanju cen nekaterim prehrabnim artiklom, da zaposleni ne bi prehudo občutili zvišanja.

Skorajda povsod ugotavljajo, da bodo ta prehod prebrodili brez posebnih težav, zlasti še v tistih gospodarskih organizacijah, ki jim bodo novi odloki zmanjšali obveznost do družbe v obliki prispevkov, sprostili kar precejšnja finančna sredstva. Med drugimi pričakujejo tudi gostinska podjetja ukinitve zveznega prometnega davka na alkoholne pijače tako, da bodo lahko s tako preostalimi finančnimi sredstvi delno kri- li razlike. Nekoliko bolj pa



S piknika pri kapelski kleti

bodo prizadete kmetijske delovne organizacije, ki jim bodo ukinjeni nekateri popusti, drugi pa občutno zmanjšani.

V večini primerov so se delovne organizacije odločile za regresivno povečanje osebnih prejemkov, kar pomeni, da bodo dobili tisti z nižjimi dohodki večje zneske kot oni z višjimi osebnimi prejemki in le redki so primeri, da bodo najnižji prejemki povečani za manj kot 2000 dinarjev. V nekaterih podjetjih pa so ubirali pot procentualno zvišanih osebnih prejemkov, kar je gledano v relativnih številkah sicer v redu, absolutne številke oz. samo povečanje osebnih prejemkov pa kaže celotno stvar v nekoliko drugačni luči.

Tako pot so ubrali npr. v Muri, Komunalnem podjetju v Murski Soboti in še nekaterih drugih. Pri teh se giblje odstotek povišanja od 8

do 12 oz. 15 odstotkov. V nekaterih podjetjih s prej sorazmerno nizkim povprečjem osebnih prejemkov se je stanje sedaj precej izboljšalo, saj so sklenili in tudi dodelili precej večje zneske od slovenskega povprečja. Tako so npr. v Trgovskem podjetju Merkur v M. Soboti dvignili osebne prejemke za 4 tisoč dinarjev tistim, ki so imeli prej manjše od 40 tisočakov na mesec, podjetje za PTT promet, ki je šlo med sorodna podjetja z najnižjimi osebnimi dohodki v Sloveniji, je te dvignilo za 7 odstotkov, poleg tega pa še za 2764 dinarjev tistim z manjšimi dohodki, 2212 dinarjev s srednjimi in 1659 onim z višjimi osebnimi prejemki.

Po podatkih sodeč akcija za povišanje osebnih prejemkov zaposlenih v Pomurju ugodno poteka predvsem zaradi dokaj hitrega ukrep, razen nekaterih izjem — med njimi tudi Tovarne mesnih izdelkov — in zaradi iskanja rešitve v rezervah in virih, ne pa — vsaj trenutno — v povečanju cen storitvam in izdelkom.

V TOVARNI PERILA »MURA« JULIJ IN AVGUST

Rezervirana za izvoz

Tovarna perila in pletenin Mura se kaj lahko pohvali z ugodno polletno izvozno bilanco, saj je od planiranih 600 tisoč dolarjev ustvarila v prvih šestih mesecih kar za 20 tisoč dolarjev več.

Med proizvodne artikle, ki so se na tujem tržišču najbolj uveljavili, spadajo predvsem moške hlače, smučarske hlače »Helenca«, športni vetrni jopiči, ki so novost proizvodnje, ter balonski plašči, katere trenutno pošiljajo na belgijsko tržišče. Med izdelki obrata lahke konfekcije pa je največ pogodb sklenjenih z inozemskimi poslovnimi partnerji za dobavo srajc, spalnih oblek, ženskih oblek in predpasnikov.

Zanimivo je, da je bilo meseca julija 70 odstotkov proizvodnje obrata težke konfekcije namenjeno izključno izvozu — podobno je tudi ta mesec — da pa je proizvodnja obrata lahke konfekcije v mesecu avgustu v celoti rezervirana za izvozne artikle. Glavni izvoznik Murinih izdelkov so trenutno Nemčija, Sovjetska zveza, Švica in Belgija.

Z ozirom na sezonski značaj proizvodnje, saj so konice v izvozu meseca avgusta, septembra in oktobra predvidajo, da bodo letni plan izvoza, ki je postavljen na 1 mi-

ljon 200 tisoč dolarjev, po vsej verjetnosti znatno presegle.

MONTIRANI NOVI STROJI

Med tem, ko je proizvodnja v Murinem obratu lahke konfekcije zaradi letnih dopustov delavk mirovala, so ta čas v podjetju izkoristili in montirali 100 novih električnih šivalnih strojev. Tako so z njimi izpopolnili proces proizvodnje — tekoči trak — ki pa še ni dokončno urejen.

Novi stroji so glede kvalitete delovnih operacij in hi-

V soboto seja občinske skupščine M. Sobotice

V soboto dopoldne bodo odborniki občinske skupščine v Murski Soboti razpravljali na svoji seji o poročilu o gibanju gospodarstva in proračunskih dohodkov v prvem polletju 1964. Na dnevnem redu zasedanja občinske skupščine bo tudi razprava o učnih uspehih v šolskem letu 1963-64 in o materialnem položaju šolstva v soboški občini.

Slavnost radgonskih gasilcev

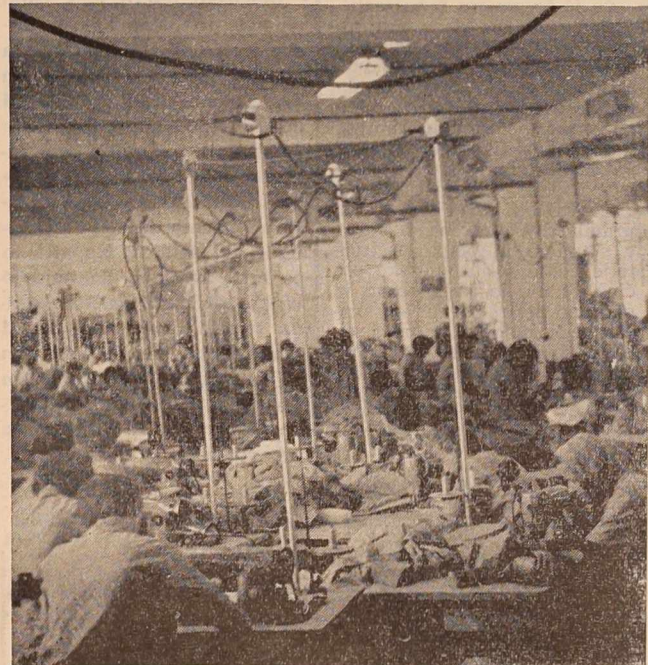
V nedeljo dopoldne so proslavili radgonski gasilci 100-letnico gasilstva v Jugoslaviji. Na osrednji proslavi se je zbralo veliko število gasilcev iz vseh 33 gasilskih enot v radgonski občini. Svečanosti so prisostvovali tudi gasilci iz Radkersburga, ki so podarili radgonskim gasilcem spominsko darilo — umetniško sliko. Vodja avstrijske delegacije g. Helmuth Schutz je izrazil ob tej priložnosti željo po čim tesnejšem sodelovanju med avstrijskimi in našimi gasilci.

Osrednji del proslave je predstavljala parada gasilskih enot, dočim so že v soboto zvečer pripravili kresovanje.

Zdravstvena akcija

Priprave za flourografiranje prebivalcev radgonske občine, rojenih pred letom 1944, so v polnem teku. Inštitut za tuberkulozo iz Golnika, ki bo akcijo izvajal, bo pričel s flourografiranjem 11. avgusta na področju Radenec; v naslednjih dneh pa v videmskem, radgonskem in apaškem področju, kjer bo akcijo zaključil 20. avgusta. Akcija flourografiranja je koristna in potrebna, saj odkriva razna prsna obolenja, obol. pljuč in rakaste tvorbe. Referat za zdravstvo pri občinski skupščini G. Radgona se pomembnosti dobro izvedene akcije zaveda. Za nemoten potek akcije je organiziral štab pri občinski skupščini in komisije pri vaških skupnostih.

-an-že



V Muri z novimi stroji

Nova šola v Pertoči

Vaščani Pertoče in okolice so že nekaj let razpravljali o pomanjkanju šolskih prostorov. Zato so v lanskem letu začeli graditi novo šolsko poslopje paviljonskega sistema, katerega otvoritev bo v začetku septembra. Šola bo imela 8 učilnic, prostore za

tehnični pouk, mlečno kuhinjo in kabinete.

Novo, lepo in sodobno šolsko poslopje bo nedvomno vplivalo tudi na boljše učne uspehe otrok, ki so bili dosedaj v starih, zdavnaj dotrajanih prostorih.

-tc.

vam priporočam

kolektiv trgovskega podjetja
prekmurski magazin
murska sobota

Potrošniki na podeželju! Poslužujte se ugodnega nakupa v bogato založenih poslovalnicah Trgovskega podjetja PREKMURSKI MAGAZIN M. Sobotice

Progresivna Slovenija, Trst in Koroška

Naša domača založba — Pomurska založba ČZP Pomurski tisk v Murski Soboti — je izdala novo knjigo, ponatis prve izdaje dela Ivana Regenta in Ivana Krefta »Progresivna Slovenija, Trst in Koroška«, pa ni samo ponatis. Oba avtorja sta svoje delo iz prve izdaje nekoliko razširila, povsem nova pa je razprava dr. Janka Pleterskega »Progresivne težnje med Slovenci na Koroškem«. Ze prva izdaja je dosegla velik uspeh, saj je bila knjiga v zelo kratkem času razprodana. V novi, dopolnjeni izdaji vsi trije avtorji posegajo v zgodovino, obravnavajo našo revolucionarno preteklost, progresivne politične sile in marsikje so zorali ledino na dose-daj še premalo ali slabo obdelanem področju.

Knjiga je zelo zanimiva in

mi pa daje svojstveno obeležje. Tudi člani Zveze komunistov si bodo lahko z branjem te knjige obogatili svoje znanje in v kontinuirani obliki spoznali množično ljudsko gibanje v Sloveniji v času med dvema vojnama.

Knjiga obsega 355 strani, je tiskana na zelo dobrem papirju in ilustrirana s slikami. Uvodno besedo je napisal pokojni dr. Jože Potrč, uredil pa Vanek Šiftar. Drago Novak

POMEMBNA AKCIJA POKRAJINSKEGA MUZEJA V M. S.

V Martjancih kopirajo freske

Nedavno tega je naš časopis že poročal, da je Pokrajinski muzej v Murski Soboti izdelal obsežen in dolgoročen

program o dokončni ureditvi svojih prostorov in o vsebini dela. Načrti med drugim tudi zajemajo kopiranje najboljših stenskih slikarij s pomurskega področja, začeni s najznamenitejšimi v Martjancih, potem pa še nekatere druge, na primer v Selu in Turnišču. Kopije bodo smiselno razstavili v kapeli soboškega gradu, vsekakor v prostoru, ki je za to morda najpripravnější. Delo bo iz več razlogov trajalo precej časa in to v etapah, tako da bo zbirka kopij dokončno urejena v petih letih.

Zaradi nezadostnih finančnih sredstev, ki z njimi v ta namen trenutno razpolaga muzej, bodo letos prekopirali le nekatere detajle obširne, dobro ohranjene slikarije, ki jo je leta 1392 izdelal Janez Aquila iz Radgone. Med te detajle spadajo: sveti Martin na smrtni postelji, sveti Martin na konju, svetnici za oltarjem, skupina svetnic in pa apostola iz zgornjega pasu fresk v martjanski cerkvi.

Kopiranje, ki ga zdaj že tri tedne opravljata slikarja Franc Kiraly in Franc Mesa-rič, zahteva več dela in stroškov, kot se to zdi na prvi pogled. Kot podlaga služi platno ali lesenit, ki ga je treba prevleči s posebno snovjo, da tako nastane karakter zidu. S stene najprej prekopirajo le risbo, se pravi, le linije, na prozoren papir in vse to prenesajo na platno oziroma le-

sonit. Šele potem se začne delo z barvami. Slikarji v času Janeza Aquile seveda niso poznali barv, kakor na primer kazinsko tempero ali kaj podobnega. Uporabljali so barve, ki so jih pridobivali iz zemlje. Plava barva, kakršno recimo opazimo na martjanskih freskah, je baje stala toliko kot zlato: prodajali so jo torej v razmerju ena proti ena.

V tem, da bodo kopije fresk kmalu na vpogled v muzeju, je dokajšnja praktična vrednost: vsakdo, ki si fresk ne bo mogel ogledati v originalu, si bo lahko vsaj po tej poti ustvaril podobo o veličini teh umetnin in o njihovi kulturno zgodovinski vrednosti. Od te praktične plati še važnejša pa je okoliščina, da kopije pomenijo varno ohranitev umetnostnih stvaritev, ki jih kot originale vendarle počasi najedajo kemični in fizični vplivi. Ko bo tedaj v tem smislu varno spravljen najprezentativnejši izbor pomurskih srednjeveških umetnin, bo Pokrajinski muzej v Murski Soboti opravil spet eno izmed pomembnih kulturnih nalog.

Drago Grah



Morje, morje — slana voda in sonce

mogoče premisljati o penziji ali o hula-hopu, katerega še v mladih letih nista poznala.

Preko kanala se v soncu blešči Orebič. Iznad njega pa se kot gorostas dviga greben Peljašca.

Morje se blešči na soncu. Vonj benzina mimoidočega avtomobila se hitro izgubi. Čuti se vonj morja; slan prijeten vonj rib, pomešan z vonjem črnogorice.

MIR

Globok mir poldneva. Samota čudovito deluje; kot da neki glas venomer šumi, glas, ki se komaj sliši, glas, katerega pravzaprav ni, ali on je vsepovsod.

Oseka je. Mir prekinejo kriki galebov.

Ne, ne mislite, da so oni lačni in da zaradi tega tako glasno kričijo. Ne, oni so kot ljudje tega otoka vesele turistov.

Nebo je visoko. Nebo je neskončno visoko in popolnoma plavo.

Voda se blešči kot biser. Treba se je predati soncu — samotni — ter uživati.

AKVAREL

Od zgoraj z brega gledana Korčula izgleda kot akvarel. Tukaj ni ničesar močnega, ničesar ni, kar bi izražalo neko dramatičnost ali nerazpolože-

S palube ladje, ki mirno plove proti pristanišču, se vidi pravo korčulansko poletje in ljudje v lahkih oblekah, ki pričakujejo ladjo.

Pet mladeničev stoji na obali in skoraj neopazno gledajo na našo ladjo.

Pristali smo. Nosačev ni videti. Tudi tisto pristaniško gnečo smo zaman pričakovali. Ni tistih malih »šort seva« ter preplašenih deklet in fantov. Niti tiste brezbrizne gomme turistov.

IZ POČITNIŠKE BELEŽNICE

Popoldne na Korčuli

Samo na koncu ferala, poleg pristanišča nekaj delavcev iz barke iztovarja pesek. Samo za trenutek so prekinili delo, zanima jih, kdo se je pripeljal z »Starim gradom«, ko pa vidijo, da ni nič posebnega, pa zopet poprimejo za lopate.

OPOLDAN

Čudim se. Poldan, čas ko se vsepovsod najhuje dela, a tu v teh tesnih ulicah, ter malem trgu je ljudi kot malokje. Ljudi kot malokje.

Z desne strani odmevajo udarci kladiva, ki zbijajo rebro nove barke, ki je pravkar v gradnji.

Na drugi strani mesteca, ki je čisto zraven morja, na sprehajališču otroci vrte hula-hop. Grem proti edinemu večjemu parku.

Dva upokojenca mirno zrela v morje, ki se je vso pobelilo v opoldanskem soncu. Molčita. Mogoče listata knjigo spominov na mlada leta,

nost. Korčula ne živi v nerazpoloženju.

Nasprotno, ona, mirna in šumeča prinaša človeku mir in spokojstvo; pravi balzam za živce.

Že dolgo nisem tako skesan kot tokrat na Korčuli.

Galebi še vedno hrešče nad mirnim morjem.

Kot v snu plava barčica. Iznad mesta se dviga zvonik katedrale.

Iz daljave se na horizontu približuje ladja; Expres linija za Split in še naprej proti lepoticam našega Jadrana.

Ponovno je zavladal mir nad morjem.

Ladja se zgublja v daljavi. Opoldan je.

Barka, iz katere so delavci razkladali pesek, je razpela jadra ter plove proti Vignju.

A delavci se počasi, z lopatami na ramenih, izgublja po mestecu.

Opoldan je minil...

Fran Žnidarič



Freska: sv. Martin na konju

zlahka razumljiva. Prav posebno dobrodošla bo pedagoškim delavcem, posebno še zgodovinarjem, ki bodo v njej našli obilico bogatega gradiva. Mislim, da ne rečem preveč, če trdim, da skoraj ne bi smelo biti učitelja, ki nebi imel te knjige. To velja tudi za šole. Učitelji bodo v knjigi našli mnogo gradiva, ki ga bodo rabili pri razlagi, do sedaj pa so ga iskali in brskali po časopisih in arhivih.

Knjiga je obenem posvečena osemdeset letnemu jubileju Ivana Regenta, izšla pa je v jubilejnem letu 30 letnice »Ljudske pravice«, ki je pričela izhajati oktobra 1934. leta v Lendavi.

Vsekakor je omemba vredno tudi to, da najdemo v knjigi zbrane naslove partijskih, sindikalnih in splošno progresivnih listov v Sloveniji v času od leta 1919 do 1941. Tudi to bo mnogim koristilo, knjigi sa-

PO KONČANI OSEMLETKI JE BILO V SREDN JE ŠOLE SPREJETIH 480 UČENCEV

Sprejetih 480 učencev

V letošnjem letu je v Pomurju končalo šolsko obveznost 2548 učencev. Od navedenih je uspešno opravilo 8 razredov 1719 fantov in deklet. Z dovršenim 5., 6. in 7. razredom pa je šolo končalo 829 otrok.

Iz ankete, ki sta jo organizirala Zavod za pedagoško službo in Zavod za zaposlovanje je razvidno, da se v srednje šole vpišejo predvsem učenci, ki končajo 8 razredov osnovne šole, ker imajo ustrezno znanje, ki se na sprejemnih izpitih zahteva. V anketi je izrazilo željo 727 učencev, da bi se radi vpisali na srednje šole: TSS, ESS, gimnazija, pe-

dagoška gimnazija in druge. Kriterij na sprejemnih izpitih je bil zaostren, tako da večje število prijavljenih sprejemnih izpitov ni opravilo. Po dosedanjih podatkih je v srednje šole v Pomurju sprejetih 480 novih dijakov. Kam ostali?

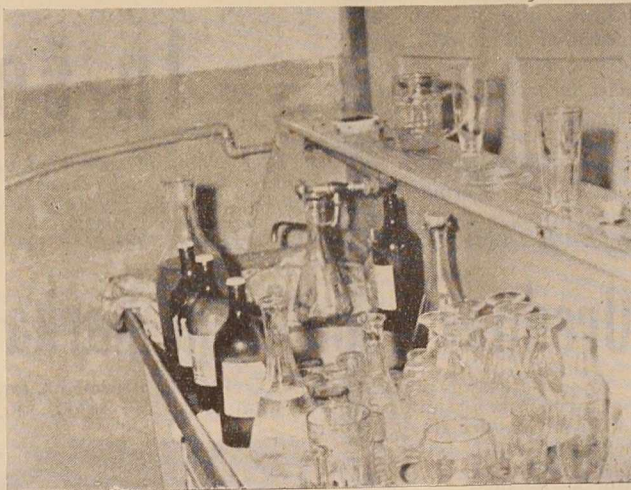
Največ mladine, ki je končala obvezno šolanje, se je ho-

razmišljal. Stvar mi je postala jasna, ko sem si ogledal »obstoječi« bife, sanitarije in okolico. Za potrditev pa mi je bila huda jeza našega sanitarnega inšpektorja, ki se ni pomiril niti takrat, ko je za »vzoren red in čistočo« kaznoval natakario.

Mnogokrat slišim: Služba je služba. Pa ni tako! Vsaj v gostinstvu ne. Ni dovolj, da si v delovnem času na delovnem mestu, potrebno je tudi delati! Potrebna je osebna zavzetost, pri delu moraš biti s srcem. In prav to največkrat pogrešamo v gostinskih obratih družbenega sektorja, zelo redko pri zasebnikih. Redki so tisti vodje obratov, ki večkrat na dan pogledajo v sanitarije za goste, prekontrolirajo čistočo v kuhinjah. V radgonski občini bi lahko take z lučjo iskali. Ne verjame-te? Izvolite dokaz!

Kuhinja gostinskega podjetja v Radgoni. Sanitarni se loti krožnikov. Pomivalka plača kazen. Pogleda v predale, kjer najde osem kuhalníc, oprosti-te dve kuhalnici, kajti ostalih šest ne moremo imenovati kuhalníc. Mogoče so kdaj bile, mi smo našli samo ročaje.

telo vpisati v poklicne šole (vajeniške, industrijske). Anketiranih 166 učencev je izrazilo željo ostati doma, kar



Na steni visi omarica za prvo pomoč. Prav in pametno. V kuhinji se hitro pripeti nesreča. Toda v tej kuhinji se ne sme. Omarica je skoraj prazna; le nekaj umazane vate in zdravila, ki so že zdavnaj pokvarjena. Bo dovolj?

Pravijo, da se zgodovina ponavlja. Toda, tudi problemi se ponavljajo. Oboje, seveda, z majhno razliko. Problem, ki se ponavlja je: DENAR. »Veste, naš obrat ustvari promet, precejšen. Pa kaj, ko imamo obrate, ki nam s svojimi izgubami požrejo ves dobiček. V našem podjetju je pač tako! Ni sredstev, da bi renovirali obrate, jim postavili kulturne pritlikline.« To je splošna fraza večine gostinskih podjetij.

In v zasebnem sektorju! Največji problem je prostor,

kamor gre »cesar peš«. Zakaj? »Škatlice za papir nimam, ker so mi jo po dveh dneh ukradli. Nove se mi ne splača kupovati.«

Pa voda za umivanje rok?

»Ja, vodovoda še nimam. Sicer pa mislim vzporedno z ureditvijo tekoče vode sezidati nove sanitarije. Takrat bo boljše. Zaenkrat pa nimam prepotrebni sredstev.« Sono come Napolitani!

Mnogo naših gostišč, gostilnic, restavracij je v zgradbah izpred petdesetih let. Marsikateri strop je natečen in navešeni, potrebne so renovacije! Na srečo niso ti v večini, kajti velika večina gostišč je v primernih, celo lepih prostorih. Pa kaj, ko so ti prostori nemogoče obarvani, po navadi goli ali pa nakičeni z nepriemernimi slikami. Velikokrat

je bilo 117. Z manjšimi možnostmi za sprejem večjega števila novih dijakov je SKS v Rakičanu razpisala 70 prostih mest. Od teh je sedaj zasedenih 60. Učiteljske je po novi reformi spremenilo naziv v pedagoško gimnazijo, v katero se je prijavilo 28 učencev. Sprejemne izpite je opravilo 24. Srednja šola za zdravstvene delavce, katero so letos zapustili prvi maturanti, je tudi v letošnjem letu sprejela nove dijake. Od 72 prijavljenih je sprejemni izpit opravilo 34 učencev. Lani ustanovljena gimnazija v Ljutomeru je letos sprejela 56 novih dijakov. Prijavljenih je bilo nekaj več, toda sprejemnih izpitov niso uspešno opravili.

pokvarijo vtis tudi ceniki, ki so že vsi počrneli, premajhni in neokusni. Iti s časom naprej, to je za mnoge težko, celo zelo težko. Mislijo, da bodo s časom v korak, če postavijo v kot svoje gostilne »džuboks«. Skoraj vsaka večja avška gostilna ima glasbeni avtomat, ki stane poldrugi milijon. Osnovnih sredstev, ki so potrebna kulturnemu človeku pa ne premore.

Že res, da vse te novotarije, ki niti niso novotarije ali pa so samo pri nas, stanejo, toda gostincem denarja danes ni težko dobiti. Potrebno je le malo več podjetnosti in elastičnosti. Nikar ne mislimo, da nam bo goste pošiljala turistična zveza ali kakšen potovalni urad. Ta dva jih že pripeljeta v naše kraje. Mi sami pa moramo storiti vse ostalo, da bodo prišli v naše gostilne, restavracije, hotele. In če so že pri nas, potrudimo se, da pridejo večkrat. Potrudimo se, da bodo dober glas o naših specialitetah, vinih, o kvalitetni postrežbi posredovali svojim prijateljem, znancem, pa nam ne bo potrebno javkati, da nimamo sredstev.

J. Sabjan

TURISTIČNA »AKCIJA«

So kot Neapeljčani

Jutro. Toplo poletno jutro z mnogo obetajočim soncem. In če že govorim o obetih: obetal sem si naporen dan. Radgonska občina ni velika, toda, če pomisliš, da moraš v enem dnevu obiskati vse gostilne na področju občine, vtakniti nos v vsako gostinško »malenkost«, potem... potem se mi še zdaj v glavi zavrti (pa ne od vina!).

Družba: predstavnik pomurske turistične zveze, sanitarni inšpektor in podpisani. Torej, trojica se nas je lotila posla. Pregled prostorov za goste, shrambe, kleti, kuhinje in tistega, kamor še »cesar peš gre«. Seveda brez razlike, ali je gostišče v družbeni lasti ali privatni.

Vsako leto beležimo večji razmah turizma. Turizem takorekoč progresivno vdira v nepoznano Pomurje. S tem se

vsi strinjamo in tako podpiramo akcijo za še večji turizem, domač in tuj. Občinski zdravstveni forumi so podvzeli najstrožje mere pri higien-skem urejanju gostinskih objektov, pridružili so se jim turistični delavci, ki zahtevajo novosti, ličnost in domačnost. Vse to bi naj naša »ekipa« ugotovila, zapisala in predložila — jaz vam, drugi pa odgovornim.

In zdaj k stvari. Najbolje bo, da začnemo kar pri našem naslovu: »So kot Neapeljčani!« Ta izjava je »padla« pri Negovskem jezeru, izustil pa jo je neki italijanski turist iz Milana. Nam je s tem hotel izraziti pohvalo? Napolitanci so temperamentni, veseli... Ali pa je mislil na drugo, na umazanijo, nered, skratka: so ljudje, ki se jim ne da delati. Jaz o tem stavku nisem dolgo



V kamnolomu pri Slavečih

Traktorji in ostala težka vozila gozdnega obrata Kmetijsko industrijskega kombinata »Pomurke« so pri odvažanju lesa iz gozdov na Gorickem, posebno ob slabem vremenu, nekatere gozdne poti hudo poškodovali, da so skorajda neuporabne za normalni promet. Prav zato so se odločili, da bodo ob pomoči prebivalcev prizadetih krajev take poti vsaj za silo uredili.

Ena podobnih akcij je bila te dni na odseku gozdne ceste Matjaševci—Kuzma, kjer so delavci kombinata in prebivalci Matjaševca, ki delajo prostovoljno, v improviziranim kamnolomu pri Slavečih nalomili približno 400 kubičnih metrov kamna, katerega bodo porabili za popravilo nekaterih odsekov te prometne poti.

(Foto: J. Bratuš)

Moravske medalje ali „tute“ izza ogla

O tistem čudovitem mlinu, ki pomlaja ženske, smo vsi že slišali. Toda, to so izmišljene zgodbe — bile so »resnične« pred stoletji. Zdaj smo v dvajsetem stoletju in mlina ni več aktualni. Ljudska domišljija je morala najti nekaj sodobnejšega — toplice.

Pravzaprav sem onega dne sam prvič slišal, da lahko toplice in kar je najvažnejše: moravske toplice! — pomladijo človeka. Torej, stara no tri, mlada ven! Ne, tako enostavno pa spet ni. Neka starejša gospa, ki je brala in tudi imela analizo moravske vode, ve povedati, da stoji v analizi zapisano: topla voda moravskih toplic izredno dobro deluje na kožo, zdravi kožne bolezni in kožo pomlaja.

No pa smo tam! Naj še kdo reče, da moravska voda ni čudovita. Prideš v Moravce, se kopaš in... Voda z moravskih toplic ti je zbrisala nekaj let. Dragi bralec, kako te bo žena vesela, če boš prišel nekaj let mlajši domov. Zato brez strahu pred starostjo, moravske toplice vam jo podaljšajo, hočem reči zavrejo!

To je ena blesteča medalja. Moravci jih imajo še več!



LUČKE — novost v Murski Soboti in Lendavi. Novost, ki si je pridobila že lepo število sladkosnedežev. Le koga si ne bi v teh vročih dneh, ko se okrog senčnika in vabljivega hladilnika pred »Samopostrežbo« v Murski Soboti zbira v gručo staro in mlado.

»S prodajo lučk smo kar zadovoljni,« je moji radovednosti ustregla prodajalka »Merkur« iz Murske Sobotice, ki je bila trenutno »dežurna«, »saj dosežemo tudi po osemdeset tisočakov dnevnega izkupička«.

In ko me je zanimalo še več, sem izvedel, da imajo — Trgovsko podjetje »Merkur« — sklenjeno pogodbo z Zagrebškimi mlekarjami, od koder dobivajo lučke, da se trenutno borijo s težavami zaradi premajhnih hladilnih prostorov in da mislijo tudi na primeren paviljon, v katerem bi prodajali tovrstni sladoled.

(Foto: J. Bratuš)

PO OBRACUNIH DOHODNINE V OBRNTNISTVU

Boljši materialni položaj obrti

Ko je s prvim januarjem lanskega leta stopil v veljavo novi splošni zakon o zasebnih obrtnih delavnicah, se je materialni položaj obrtništva pri nas precej izboljšal. V prejšnjih letih vedno bolj uveljavljajoča stagnacija obrtništva, občutno zmanjšanje zasebnih obrtnih delavnic ter vedno manjši dotok mladine v obrtništvo, so bili osrednja značilnost stanja obrtništva pri nas.

Tako se je na primer v občini Murska Sobota število zasebnih obrtnih delavnic od 595, ki so bile registrirane v letu 1961, zmanjšalo v letu 1962 na 549 ali za 46. Tudi v letu 1963 je bil zabeležen padec zasebnih obrtnih delavnic za 19, čeprav sta bili k občini M. Sobota priključeni bivši občini Beltinci in Petrovci-Salovci. Iz tega sledi, da mnogo ugodnejša obdobja, ki je v letu 1963 bila že v veljavi, ni prišla še povsem do veljave. Vidno pa se je materialni položaj in tudi število zasebnih obrtnih delavnic izboljšalo v letošnjem letu, ko se je v prvem četrtletju registriralo 30 novih zasebnih obrtnih delavnic, to število pa še vsak dan narašča.

Razlog za stagnacijo, zlasti uslužnostne obrti je bil v glavnem v visokih stopnjah dohodnine in občinskih dolič, ki ne samo, da niso bile stimulativne, temveč so tudi povzročale prikrivanje dohodkov.

Z uveljavitvijo nove davčne politike v obrtništvu, ki se je odrazila v velikih razlikah obdavčitve, pa se je obrtništvo postavilo zopet na trdnje temelje, hkrati pa je omogočeno, da se uslužnostna obrt zopet razvija. Da je prišlo do občutnega znižanja obdavčitve, nam zgovorno pričajo naslednji podatki: obrtnik z davčno osnovo 200.000 din je po prejšnjih predpisih plačal pri uslužnostni obrti 80.000 dinarjev, ob spremembi stopnjah dohodnine in občinskih dolič pa samo 32.000 dinarjev. Pri istem dohodku v proizvodni obrti je obrtnik prej plačal 85.000 dinarjev, sedaj pa plača 38.000 din dajatev. Obrtnik z davčno osnovo 400.000 din je po prejšnjih predpisih plačal pri uslužnostni obrti 205.000, pri proizvodni pa 230.000. Sedaj pa plača 79.000 oziroma 97.000 dinarjev. Pri davčni osnovi 1.000.000 dinarjev je znašala prejšnja obdavčitev 680.000 pri uslužnostni in 740.000 pri proizvodni obrti. Nova obdavčitev pa znaša

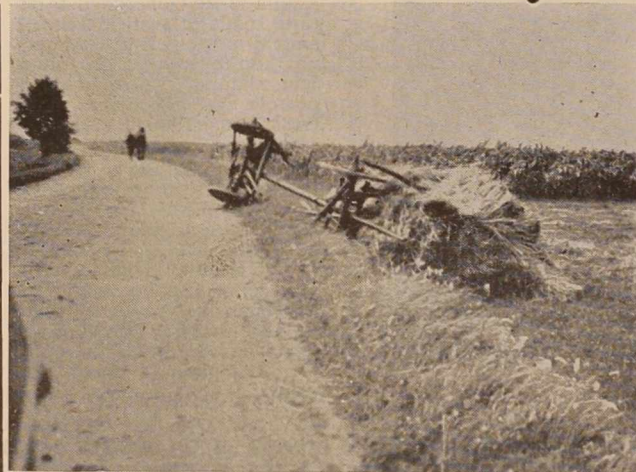
325.000 oziroma 395.000 dinarjev.

Vzpodbudno je vplivala na razvoj uslužnostne obrti tudi ukinitve občinskega prometnega davka in pa pavšalna obdavčitev ne glede na ustvarjeni promet oziroma čisti dohodek.

Novi republiški zakon pa je bistveno olajšal tudi pogoje obrtne dejavnosti. Ta namreč omogoča, da se z obrtnimi storitvami sme ukvarjati vsakdo, ne glede na to, če ima določeno strokovno izobrazbo, le da je strokovno usposobljen za opravljanje določene obrti. Seveda pa mora tako dejavnost prijaviti pristojnemu organu občinske skupščine, na območju katere ima stalno bivališče. S tem pa je bilo, vsaj do neke mere odpravljeno tudi šušmarstvo, ki je prav tako prihajalo vedno bolj do izraza. Tako imamo tudi na področju občine M. Sobota 5 takih zasebnikov, ki se ukvarjajo s delom na domu, svoj promet pa obračunavajo na podlagi obračunske knjižice.

Čeprav se je materialni položaj obrtništva pri nas po uveljavljanju nove, stimulativnejše politike obrtništva znatno izboljšal, s tem ne moremo trditi, da v celoti zadostuje potrebam. Dejstvo je sicer, da so se nekatere panoge zasebne obrti, ki so donosnejše, močno razvijajo, kar velja zlasti za zidarstvo, mizarstvo in mehaniko, medtem ko je na primer kolarstvo, kovaštvo in čevljarstvo vedno bolj problematično, zlasti na podeželju.

F. Maučec



PO NEVIHTI

Minule, počitniško mirne in od vročine dremave dni je skalilo nekaj neviht, ki so s precejšnjo močjo divjale po naših krajih. Močnejše toče na srečo sicer ni bilo, zato pa sta dež in močan veter kljub temu povzročila nekaj škode

na žitu, ki je ponekod poleglo, nekoliko pa je bilo prizadeto tudi sadno drevje in trta, ki ju je neurje oklestilo.

Blizu Mote je nastal tale posnetek, ko je veter prevrnil s snopi naložen voz.

(Foto: J. Bratuš)

In še ena medalja

Brez dvoma je termalno kopališče v Moravcih letoviški objekt, ki lahko zadovolji tudi muhasta obiskovalca. Kdor se noče kopati v veli-

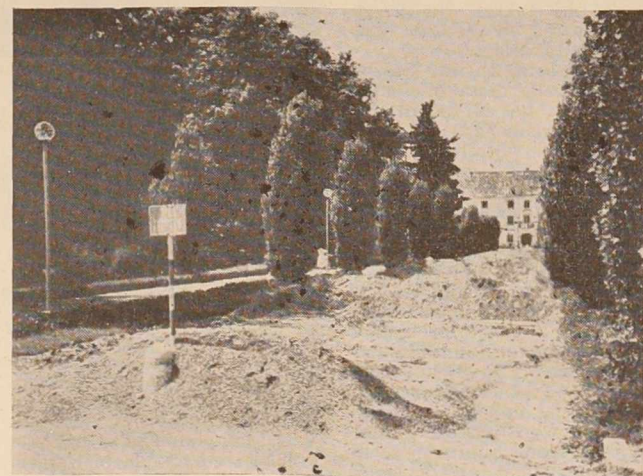
kem bazenu, ima malega na razpolago; komur tudi to ni všeč, se lahko preseli v zaprti kabino; in kogar začne pešiti žeja, si lahko hitro opomore v lepo urejenem gostinskem lokalju. Skratka, delovni kolektiv »Zvezde« je vedel pametno investirati in kopalci se ne morejo nad ničemer kaj več pritoževati.

Vsekakor pa človeku ne uide kaka neprijetna podrobnost. Minuli petek na primer so že predpoldne začeli čistiti veliki bazen. Prihajajočim so prodajali vstopnice, ne da bi jih kdo opozarjal na to okoli-

ščino. Tako se je popoldne nabralo že precej ljudi, ki so posedali okrog bazena in čakali, da ga napolnijo. Se pozno zvečer tega niso mogli dočakati; ni kazalo nič drugega, kakor da odidejo, ne da bi lahko vsaj enkrat zaplavali v sveži vodi. Sicer je bil na razpolago mali bazen, toda ta je bil zvečjeja kar preveč poln. Razen tega pa ima vsakdo, ki plača vstopnino, tudi vso pravico, da se okorišča z vsemi objekti, ki jih za ta denar sme uporabljati.

Naj gledamo na stvar kakorkoli, marsikateri izmed gostov se je moral čutiti oškodovanega. Zakaj kolektiv ne uredi drugače? Če je že treba na vsak način menjati vodo čez dan, potem bi bilo najbolje, da ljudje za to o pravi čas izvedo. Sicer pa je najbrž v interesu kolektiva, da je ta privlačni objekt čez dan zmeraj odprt. Povrh vsega pa taki spodrsiljaji niso ravno v najboljše reklamo. K solidnemu poslovanju povsod, kjer imamo opravka z gosti, spada prav gotovo tudi skrb, da ti dobijo vse, kar iščejo in kar jim pripada.

Drago Grah



mesto in so najprimernejši kraj za tiste, ki si želijo miru, svežega zraka in lepote narave.

(Foto: J. Bratuš)

Ureditev soboškega parka

Te dni potekajo v soboškem parku obširna urejevalna dela, ki jih po načrtih ing. Jožeta Stergarja iz Ljubljane izvaja Komunalno podjetje iz Murske Sobotice.

Sama oblika parka sicer ne bo bistveno izpremenjena. V njem bodo ohranjeni vsi do sedaj zgrajeni objekti, spremenjeni bodo le nekateri, do sedaj nenačrtno zasajeni predeli in odstranjeno bo vse podrastje, ki kazi urejeno podobo. Bistveno pa bo spremenjena aleja, ki vodi h glavnemu grajskemu vhodu. Z doseganje glavne, srednje poti bo odstranjena plast nasutega kamenja, zemljišče pa bo zasipano s humosom in posejano s travo. Hkrati bodo razširili do sedaj dokaj ozka stranska pasa, ki bosta kot doslej zasajena s cvetjem.

Prav gotovo bodo vse te spremembe vplivale na prijetnejšo podobo soboškega parka, ki je sedaj znan po nekaterih vrstah redkega drevja. Lahko ga mirno prišteva-

RTV Ljubljana

NEDELJA, 9. AVGUSTA

8.00 Mladinska radijska igra Aleksander Marodič: Sivko z Jadrana; 9.05 Naši poslušalci čestitajo in pozdravljajo; — I.; 10.00 Se pomnite tovariši... Drago Suhi: V petem bataljonu VDV; 10.30 Pesmi borbe in dela izvajajo Partizanski invalidski pevski zbor; 11.15 Vedre melodije z zabavnimi orkestri; 11.40 Nedeljska reportaža; 12.05 Naši poslušalci čestitajo in pozdravljajo; — II.; 13.30 Za našo vas; 14.00 Koncert pri vas doma; 15.05—19.00 »Danes popoldne« (sport in glasba); 20.00 Peter Ilić Čajkovski: Trnjuljica; 20.50 Sportna poročila; 21.00 Melodije v izloženem oknu; 22.10 Godala v noči.

PONEDELJEK 10. AVGUSTA

8.05 Domače polke in valčki; 8.25 Tako pojo in igrajo v Sofiji; 9.00 Za mlade radovedneže Adam France: S podvodnimi ribi; na delo; 10.35 Naš podlistek; — P. A. Zucker: Popolni dopustniki; 11.15 Pozor, nimaš prednosti; 12.15 KN — Ing. Jože Maček: Odpornost koruznih hibridov za bolezni; 14.05 Glasbeni avtomat; 16.00 Vsak dan za vas; 18.45 Na mednarodnih krizpotjih; 20.00 Revija slovenskih izvajalcev zabavne glasbe; 22.10 S popevkami po svetu.

TOREK, 11. AVGUSTA

8.05 Jugoslovanski pevci popevijo; 9.00 Počitniško popotovanje od strani do strani Astrid Lindgren: Kljukec s strehe; — VII.; 9.15 Glasbena oddaja za otroke; 9.47 Dušan Nikolić poje ciganske pesmi, spremlja ansambel Urošević; 11.15 Pozor, nimaš prednosti!; 12.15 KN — Ing. Dragan Honzak: Možnost pridelovanja marelic v SRS; 14.20 Nekaj slovenskih narodnih; 14.35 Naši poslušalci čestitajo in pozdravljajo; 15.30 V torek nasvidenje; 16.00 Vsak dan za vas; 17.05 Poletni sprehodi z zabavnimi orkestri; 20.20 Radijska igra: Mimi Malenšek: Slepe miši; 22.10 Plesna glasba.

SREDA, 12. AVGUSTA

9.00 Svet skozi sončna očala; 9.20 Zvočni mozaik; 10.00 Napoved časa in poročila; 10.30 Človek in zdravje dr. Danijela Pogacarja: Obolenje kože pri otrocih; 10.40 »Pojdem na prejšnj; 11.15 Pozor, nimaš prednosti; 12.15 KN — Ing. Milan Novak: Uvajanje sodobnih strojev v vinogradih; 14.05 Glasbeni avtomat; 16.00 Vsak dan za vas; 18.45 S književnega trga. 20.00 Iz naših studiev; 21.00—23.05 Umberto Giordano: Andre Chenier, Opera v štirih dejanjih.

ČETRTEK, 13 AVGUSTA

8.05 Odlomki iz treh slovenskih spevoiger; 9.00 Počitniško popotovanje od strani do strani Astrid Lindgren: Kljukec s strehe; — VIII.; »Veseli počitnice«; 11.15 Pozor, nimaš prednosti!; 12.15 KN — Ing. Janez Titovšek: Mali glodavci — povzročitelji škode na gozdnem drevju; 12.25 Z jugoslovanskimi pevci popevijo; 14.05 Svedske in finske narodne; 14.35 Naši poslušalci čestitajo in pozdravljajo; 16.00 Vsak dan za vas; 20.00 Četrtek večer domačih pesmi in napovedi; 21.00 Literarni večer P. Merimé: Carmen; 22.10 Jazz s plošč.

PETK, 14. AVGUSTA

8.05 Majhni zabavni ansambli; 9.00 Pionirski tednik; 9.30 Slovenski pevci popevijo; 10.35 Naš podlistek I. Čukovski: Spomini na Rjepina; 11.15 Pozor, nimaš prednosti!; 12.15 KN — Ing. Jože Kregar: Rustinski biseri v skalnjaku; 14.05 Glasbeni avtomat; 15.45 Pojo naši mladinski zbori; 16.00 Vsak dan za vas; 17.05 Poletni sprehodi s pevci popevijo; 20.00 Trideset minut v studiu 14.; 21.15 Oddaja o morju in pomorščakih; 22.10 Plesna glasba.

SOBOTA, 15. AVGUSTA

9.00 Počitniško popotovanje od strani do strani Astrid Lindgren: Kljukec s strehe IX.; 9.15 Pred mikrofonom so mladi kraljski glasbeniki; 9.30 Zabavna glasba iz Sovjetske zveze; 10.15 Jugoslovanski pevci popevijo; 10.30 Pesmi in plesi jugoslovanskih narodov; 11.15 Pozor, nimaš prednosti!; 12.15 KN — dr. Janez Banič: Kako je z našim podkrovstvom; 14.05 Srečanje s komponisti narodnozabavnih melodij; 14.35 Naši poslušalci čestitajo in pozdravljajo; 16.00 Vsak dan za vas; 17.05 Gremo v kino; 18.45 Novo v znanosti; 20.30 Sobotni večer v naših krajih; 21.15 Sobotni ples; 22.10 Oddaja za naše izseljence.

Radio Murska Sobota

NEDELJA, 9. AVGUSTA

9.05 — 10.00 Zeleni ste, poslušajte; 11.40 — 12.00 Na valu 202 (oddaja gospodarske propagandne službe); 12.00 — 12.05 Poročila; 12.05 — 12.45 V nedeljo opoldne (naš nedeljski intervju mali glasbeni ali vokalni koncert — aktualna beležka — dogodek nedelje — melodije za razpoloženje — Pišta in Franca v vedrem feljton); 12.45 — 13.30 Oddaja v madžarščini; 14.15 — 15.00 Zeleni ste, poslušajte

TOREK, 11. AVGUSTA

17.00 — 17.10 Poročila, dogodki športne nedelje; 17.10 — 17.25 Obvestila in reklame, zabavna glasba delovnih kolektivov; 17.25 — 17.30 Novice in aktualnosti iz; 17.30 — 17.40 Domače viže za prijetno torkovo popoldne; 17.40 — 18.00 Oddaja v madžarščini

PETEK, 14. AVGUSTA

17.00 — 17.10 Poročila; 17.10 — 17.15 Pet minut glasbe; 17.15 — 17.40 Vsega po malem — za vsakogar nekaj (turistični napotki — redna obvestila — opozorila — reklamni teksti gospodarske propagandne službe — vrme zabavni zvoki, popevke, narodne viže); 17.40 — 18.00 Oddaja v madžarščini

Razpis

Zdravilišče »Radenska slatina« bo priredilo zabavno-glasbeno prireditev - izvolitev »RADENSKIH SRC - 64« v soboto, 15. avgusta ob 20. uri na olimpijskem bazenu v Slatina Radencih.

Vabimo kandidatke, da pošljejo pismene prijave najpozneje do petka, 14. avgusta na naslov: »Radenska slatina« z označbo »Radenska srca«, osebno pa se naj predstavijo v soboto ob 18. uri v kavarni zdravilišča.

Kandidatke nastopajo:

- a) v poljubni dnevni in večerni obleki in
- b) kopalkah

O izvolitvi »RADENSKIH SRC« bo odločala publika.

- Nagrade: 1. 50.000 din
2. 30.000 din
3. 20.000 din



Zdravilišče »Radenska slatina«

»RADENSKA SRCA—64«

PRED DURMI

V Radencih je bila že pred 14 dnevih sestavljena komisija za izvedbo atraktivne turistične prireditve »Radenska srca — 64«. Turistični delavci radenskega Zdravilišča hočejo letošnjo prireditev izvesti še kvalitetneje kot lani (lanska prireditev pa je bila zelo uspešna); posebno pozornost bodo posvetili zlasti sceni.

Zabavno-glasbena prireditev »Radenska srca — 64« bo v soboto, 15. avgusta ob 20. uri v Zdravilišču Radenska slatina. Na prireditvi bodo izmed tekmovalk izvoljene tri najlepše za »Radenska srca«. Igral bo ansambel »Los Paraguayos«.

Podrobneje bomo o tej prireditvi poročali v prihodnji številki našega lista.

SPORED AVSTRIJSKE TV

Nedelja, 16. avgusta

17.00 »Past«, deveto nadaljevanje iz serije »Zlata maska«; 17.25 »Svet mladine«; 19.00 V žarometu, dogodki sedmih dni; 19.25 Gotovo vas bo zanimalo, beleške k programu naslednjega tedna; 19.30 Staro in novo iz novega sveta; 20.15 »Ali lahko govorim trenutke z vami?« Televizijska igra.

Ponedeljek, 17. avgusta

19.03 Aktualni šport; 19.30 Čas v sliki; 20.00 »Moja žena Suzana«; 20.30 »Cenerentola«, komična opera G. Rossinija.

Torek, 18. avgusta

19.03 Po šoli za odrasle, poklici za šolarje; 19.30 Čas v sliki; 20.00 Svedoba in senca (2. del), posnetek gostovanja Praške pantomimske skupine; 20.45 Horizonti.

Sreda, 19. avgusta

17.00 Izgubljeni klobuk, lutkovna igra; 17.50 Za družino: modna ročna dela; 19.03 Razgledi iz Avstrije; 19.30 Čas v sliki; 20.00 Mož, ki prihaja z juga.

Četrtek, 20. avgusta

19.03 Cud Jürgens pripoveduje; 19.30 Čas v sliki; 20.00 Živeti v miru, komedija.

Petek, 21. avgusta

19.03 Kuhinja na televiziji; 19.03 Čas v sliki; 20.00 Ljudska kavarna, komedija.

Sobota, 22. avgusta

19.03 Ulica, ki se na njej igrajo otroci; 19.30 Čas v sliki; 20.00 Rendez-vous v Nikolsburgu; 21.30 Sokrivce, kriminalni film.

Sporod madžarske TV

Ponedeljek, 10. avgusta

NI SPOREDA
18.38 Poročila, 18.55 Naš današnji gost, 19.30 TV dnevnik, 19.50 Prenos iz tovarne aluminija, 20.10 Sovjetski film: Vse ostane ljudem, 21.50 Šport in medicina, 22.20 TV dnevnik.

Sreda, 12. avgusta

9.30 TV dnevnik, 9.40 Film Vse ostane ljudem ponovitev, 11.20 Madžarski gospodarski dnevniki v DR Nemčiji — reportaža, 18.13 Poročila, 18.20 Avtomobilisti, motoristi, 18.35 Glasbeni spored za otroke, 19.30 TV dnevnik, 19.15 Tečaj levega vedenja, 20.20 TV magazin, 20.50 TV igra: Ceste.

Četrtek, 13. avgusta

17.23 Poročila, 17.30 Prenos iz ladjedelnice, 17.50 Kratki film, 18.40 Dnevnik, — Panama leta 1914, 18.55 TV



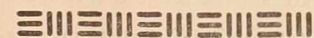
Zadovoljni smo z blagom katerega kupujemo v poslovalnicah »MERKURJA«!



Vabijo vas poslovalnice »MODA« NA TITOV CESTI »GALANTERIJA« NA TITOV CESTI »TKANINA« NA TITOV CESTI

na neobvezen ogled vsega, kar potrebujete za dom, družino ali dopust.

Priporoča se Trgovsko podjetje »Merkur« iz M. Sobote.



K
E
B

Zagotovo si boste tudi vi lahko privoščili dopust na morju, če boste malenkosten del mesečnih prejemkov naložili na hranilno knjižico!

Čez leto bo tako zbrana vsota precejšnja, zadostovala vam bo za oddih in druge večje izdatke.

Poslužite se torej ugodnosti — visoke obrestne mere in zavarovanja —, katere vam nudi kot vlagatelj

Komunalna banka Murska Sobota s svojima poslovnima enotama v Ljutomeru in Lendavi.

Na policah Študijske knjižnice

HORVATH MIKLÓS: Szerb — horvát társalgási zsebkönyv. Budapest 1963.

NAGY LAJOS: Falu. Budapest 1963.

MUZEJ NA PROSTEM. Skofja Loka 1962.

GARDONYI GEZA: Móká meg a fia. Bukarest 1962.

VUJIČIĆ D. S.: Jugoszláv költők antológiája. Budapest 1963.

PRIHOVA in njena okolica v NOB. Slov. Bistrica 1963.

PRAVILA Zveze pionirjev. Ljubljana 1963.

ILLES BÉLA: Inasévek. Budapest 1963.

NEMENYI AMBRUS: Kortörténelmi rajzok. Budapest 1879.

SÁROSY GYULA: Arany trombitája s egyéb hazafias költeményei. Budapest 1880.

KAZINCZY FERENC: Erdélyi levelek. Budapest 1880.

KAZINCZY FERENC: Kazinczy Ferenc művei. Budapest 1879.

VITKOVICS MIHÁLY: Vitkovics Mihály válogatott levelei. Budapest 1879.

KLEINER Sprachführer durch Slovenien. Ljubljana 1963.

DRUSTVENI plan 1963. Beograd 1963.

DOS PASSOS J.: Nineteen nineteen. New York 1961.

PASZTOR L.: A labdarúgás zsebkönyve 1962-63. Budapest 1963.

SZOMBATHELY. Szombathely 1962.

KUNST Z.: Der kleine Elektrotechniker. Izola 1963.

DER ZOLTAN: Emlékek aknamezőjén. Budapest 1962.

BJORNSSON B.: Magnhild. Budapest 1878.

MIKSZATH K.: Galamb a kalitkában. Bukarest 1962.

SIMON I. Sz.: Séták Szegeden. Budapest 1960.

MORICZ Zs.: Arvácská. Bukarest 1963.

BIHARI S.: Vándor, neonfényben. Budapest 1963.

KARÁCSONY B.: A megnyugvás ösvényein. Bukarest 1963.

IDŐSZERŰ társadalmi és gazdasági kérdések, intézkedések. Novi Sad, 1962.

KATONA Sz. I.: Borika. Bukarest 1963.

KAFKA M.: Szinez és évek. Bukarest 1963.

SKERL A.: Voščila. Ljubljana 1962.

DIE Durchführungsverordnung zum Gesetz über die direkten Steuern. Belgrad 1958.

CELEBONOVIC A.: Za pristup umetnosti. Beograd 1960.

MARKUS Z.: Fovizam i ekspresionizam. Beograd 1960.

PAPADOPOLOS D.: Muzičko delo. Beograd 1960.

AMBROZIC K.: Kubizam. Beograd 1960.

KOLARIC M.: Umetnost baroka. Beograd 1960.

MIHAC L.: Impresionizam. Beograd 1960.

SIMIC A.: Klasicizam u umetnosti. Beograd 1960.

POPOVIC G. V.: Antička Grčka u umetnosti Beograd 1960.

NIKOLAJEVIC S. I.: Vizantinsko slikarstvo. Beograd 1960.

MIHAILOVIC R.: Renesansa u Italiji. Beograd 1960.

MIJUSKOVIC M.: O roditeljskom autoritetu. Beograd 1961.

EŠ: HIŠNIK

Šolski odbor EKONOMSKE ŠOLE V MURSKI SOBOTI

razpisuje delovno mesto:

HIŠNIKA — KURJACA

Prednost imajo reflektanti z lastnim stanovanjem v M. Soboti. Prošnje s kratkim življenjepisom dostavite upravi šole do 20. avgusta 1964.

Izjava

Narodne pesmi »Vsi so venci bejli« deklški zbor soboškega Učiteljskega ni izvajal po prireditvi Franceta Marolta, kakor je bilo pomotoma navedeno na programih srečanj pevskih zborov v letu 1963, ampak po prireditvi Gustava Gonze, ki je priredil Maroltovo priredbo te pesmi za ženski zbor.

Občinski svet Zveze kult. prosv. organizacij

Murska Sobota

»Mehanika« : štipendije

Upravni odbor podjetja MEHANIKA LENDAVAL razpisuje v smislu 108. člena Statuta podjetja naslednje štipendije za šolsko leto 1964-65:

2 — na višji tehniški šoli — strojni oddelek

2 — na višji ekonomsko-komercialni šoli

1 za knjigovodstvo in finance

1 za splošno komercialo

2 — na tehniški srednji šoli — strojni oddelek

KOMUNALNI ZAVOD ZA SOCIALNO ZAVAROVANJE MURSKA SOBOTA

ŠTIPENDIJE

Svet delovnega kolektiva KOMUNALNEGA ZAVODA ZA SOCIALNO ZAVAROVANJE MURSKA SOBOTA razpisuje za šolsko leto 1964-65 naslednje štipendije:

— Dve štipendiji na Višji šoli za socialne delavce v Ljubljani — oddelek za socialno zavarovanje

Interesenti, ki imajo veselje do dela na področju socialnega zavarovanja, naj vložijo ponudbe s kratkim življenjepisom in dosedanjimi učnimi uspehi Komunalnemu zavodu za socialno zavarovanje v M. Soboti.

Višina štipendije bo določena s pogodbo.

Razpis velja do 25. avgusta 1964.

TEDENSKI KOLEDAR

Petek, 7. avgusta — Kajetan Sobota, 8. avgusta — Miran Nedelja, 9. avgusta — Janez Ponedeljek, 10. avgusta — Lovrenc Torek, 11. avgusta — Veseljko Sreda, 12. avgusta — Klara Četrtek, 13. avgusta — Lijana

dežurna služba

7. avgusta — dr. Gruškovnjak
8. avgusta — dr. Mejačeva
9. avgusta — dr. Mejačeva
10. avgusta — dr. Gruškovnjak
11. avgusta — dr. Rousova
12. avgusta — dr. Mejačeva
13. avgusta — dr. Gruškovnjak

KINO

CRENSOVCI — 8. in 9. avgusta poljski barvni kinemaskopski film: »KRIZARIJI«. Predstave v soboto ob 20. uri in v nedeljo ob 11. in 20. uri.

PRODAM

SPALNICO in otroško posteljo, dobro ohranjeno, prodam. Naslov v upravi lista. M-585

MOPED, dvosedezni, v dobrem stanju, prodam. Naslov v upravi lista. M-587

RAZPRODAJA MLINA bo 16. avgusta ob 13. uri v Dokležovju. Lastnik Ivan Györköš, Vrtna 1, Murska Sobota. M-588

HISO z gospodarskim poslopjem, lepim sadovnjakom, nekaj zemlje in z gozdom ob termalnem kopališču v Moravcih, prodam. Informacije vsak dan do 14. ure v Gregorčičevi 5, M. Sobota. M-589

Prodaj hišo

PRODAM stanovanjsko hišo, 4-sobno, z garažo in vrtom v Gornji Radgoni, Lackova 5. Cena in plačilni pogoji ugodni in po dogovoru. Franjo Verzel, Lackova 5, G. Radgona. O-598

MOTORNO KOLO »PRIMA«, v dobrem stanju, prodam. Kerenčičeva 7, M. Sobota. M-590

MOTORNO KOLO MZ, 125 ccm, letnik 1957, ugodno prodam. Albert Kuronja, Neradovci 9, p. G. Petrovci. M-591

HISO z gospodarskim poslopjem, novo zidano, in 5 ha zemlje za 2.200.000 din prodam v Slovenskih goricah. Franc Zelenko, Partinje 117, p. Jurovski dol. M-593

MOTORNO KOLO »Pretis«, 175 ccm, v dobrem stanju, prevožen 4300 km, ugodno prodam. Aleksander Gorkič, Blok ABC/II, št. 15, Kidričeva ul., Murska Sobota. M-594

NA LICITACIJI dne 16. avgusta ob 10. uri pri Jožetu Toplaku v Korovcih, prodam vinske sode, kadi, velike lade za žito in moko, dva voza, brane, valj, različno gospodarsko orodje, 500-kilogramsko tehtnico, prešo, črpalke za vino, 2 omari, kuhinjsko kredenco, mizo in posodo. M-596

MOTORNO KOLO »MAXI«, 175 ccm, letnica 1963, zelo ugodno prodam. Ivan Belec, poslovalnica »Merkur« Bakovci. M-599

zaposlitve

GOSPODINJSKO pomočnico iščem k mali družini. Plača odlična. Jože Sedonja, Breg 22, Ljubljana. M-566

DVA VAJENCA in dva pomočnika iščem. Plača po dogovoru. Štefan Savel, mizarstvo, Cvetkova 2, M. Sobota. M-592

VAJENCA mehaničarske stroke spejmem takoj v uk. Geza Kranjec, mehaničarstvo, Martjanci. M-595

MANJSO DRUŽINO iščem zaradi pomoči v gospodinjstvu. Nudim brezplačno stanovanje, oddaljeno 3 km od M. Sobote. Naslov v upravi lista. M-600

Izgubljeno

ROČNO URO »Junhans« sem izgubil na ulici Stefana Kovaca do »Tehnoprometa«. Poštenega najditelja prosim, da jo proti nagradi vrne na naslov: Gorenčar, Stefana Kovaca, blok 3, M. Sobota. M-586

razno

CENJENE STRANKE obveščam, da izvršujem vsa fotografska dela doma in hodim po želji slikati tudi na dom.

Priporoča se vam Foto Recek — Kuzma

Ledava: vajenci in delavci

SPLOŠNO MIZARSTVO »LEDAVA« V M. SOBOTI sprejme za mizarstvo v uk

8 vajencev

in 8 polkvalificiranih — ne

kvalificiranih delavcev,

ki imajo veselje do priučitve v mizarstvo stroko.

Nastop službe 15. avgusta ali po dogovoru.

ZAHVALA

Ob prerani izgubi drage žene, mamicice, hčerke in sestre

GILKE HAJDINJAK, roj. UTROŠA iz Črensovec

se iskreno zahvaljujemo za vsestransko zdravniško pomoč Antoniču dr. Jožetu, dr. Perkiču in dr. Vučaku. Iskrena zahvala tudi vsem darovalcem vencev in cvetja, posebno še delovnemu kolektivu Skupščine občine Lendava, SZDL Lendava, Mestnemu odboru ZB in RK Lendava, KZ Črensovci in komandnemu kadru Predvojaške vzgoje Črensovci, tovarišema Jožetu Kolariču in Viktorju Novoselu pa za ganljive tolažilne besede ob odprtem grobu. Iskrena hvala tudi vsem, ki so našo ljubo mamico spremljali na njeni zadnji poti.

Črensovci, 29. julija 1964.

Zalujoči: mož Aleksander, sinčka Slavko in Milanček, oče, mati, sestre, bratje in ostali sorodniki.

ZAHVALA

Ob nenadomestljivi izgubi našega moža, očeta in dedeka

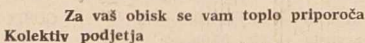
Franca Kofjača

ključavničarskega mojstra iz M. Sobote

se iskreno zahvaljujemo vsem, ki so ga v tako lepem številu spremljali na njegov zadnji dom. Izražamo hvaležnost vsem, ki so sočustvovali z nami kakor tudi vsem darovalcem vencev. Posebno se zahvaljujemo pevcem kakor tudi obrtnikom kovinske stroke za izkazano zadnjo čast.

Murska Sobota, 29. julija 1964.

Zalujoči: žena Marija, sin Štefan z družino in hčerka Marjeta z družino.



(Nadalievania prihodniič)